

Dohoda č. 1 / 17 / 26
uzavretá medzi

Slovenský plynárenský priemysel, a.s., so sídlom Mlynské nivy 44/a, Bratislava 825 11 , IČO: 35 815 256, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2749/B, bankové spojenie: Všeobecná úverová banka a.s. číslo účtu: 1033311555/0200 , zastúpená Ing. Erichom Gad'om, riaditeľom sekcie komerčného trhu a obcí, na základe splnomocnenia zo dňa 12.9.2011

(ďalej len „veriteľ“),

a

Psychiatrická nemocnica Philippa Pinela Pezinok, so sídlom Malacká cesta 63, 902 01 Pezinok, IČO: 30801397, zastúpená MUDr. Pavel Černák, PhD., riaditeľ

(ďalej len „dlžník“)

Veriteľ a dlžník sú v ďalšom texte dohody spoločne označované aj ako „zmluvné strany“.

Zmluvné strany uzatvárajú podľa ust. § 574 Občianskeho zákonníka (zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov) túto dohodu o odpustení časti dlhu (ďalej „dohoda“), ktorej predmet a základné ustanovenia sú v súlade s Memorandom č. 17, ktoré bolo uzavreté dňa 23.9.2011 medzi veriteľom a zriaďovateľom dlžníka.

Článok I

1. Veriteľ má voči dlžníkovi ku dňu uzavretia tejto dohody nárok na zaplatenie splatných nezaplatených pohľadávok (istiny) v celkovej výške 121.459,32 € (slovom jednostodvadsaťjedentisíc štyristopäťdesiatdeväť eur a tridsaťdva eurocentov) vrátane dane z pridanej hodnoty.
2. Pohľadávky veriteľa voči dlžníkovi uvedené v bode 1. vznikli na základe splatných nezaplatených faktúr, ktoré veriteľ vystavil dlžníkovi za plnenia, ktoré dlžníkovi poskytol na základe zmlúv uzavretých medzi veriteľom a dlžníkom; špecifikácia faktúr a zmlúv, na základe ktorých boli faktúry vystavené, tvorí prílohu č. 1 tejto dohody. Príloha č. 1 tejto dohody obsahuje označenie zmluvy, poradové číslo faktúry, dátum jej splatnosti, zostatok dlžnej splatnej sumy (istiny) v €, zostatok splatného príslušenstva v €.

Článok II **Predmet dohody**

1. Dlžník sa zaväzuje zaplatiť veriteľovi sumu 120.244,73 (slovom jednostodvadsaťtisíc dvestoštyridsaťštyri eur a sedemdesiattri eurocentov), a to najneskôr do 15 dní od účinnosti tejto dohody, na vyššie uvedený bankový účet veriteľa s variabilným symbolom 5101606605, dňom zaplatenia sa pre účely tejto dohody rozumie deň pripísania peňažných prostriedkov na účet veriteľa v jeho banke (ďalej len „deň zaplatenia“).

2. Zmluvné strany sa dohodli, že dňom zaplata sumy 120.244,73 € podľa bodu 1. veriteľ odpúšťa dlžníkovi zvyšný splatný dlh; to znamená, že dňom zaplata zanikajú všetky splatné nezaplata pohľadávky veriteľa voči dlžníkovi uvedené v čl. I bod 1. tejto dohody a špecifikované v prílohe č. 1 tejto dohody, a to vrátane ich akéhokoľvek príslušenstva, úrokov, úrokov z omeškania, zmluvných sankcií, zákonných sankcií, trov súdnych, exekučných a iných konaní vrátane trov právneho zastúpenia, nárokov na náhradu škody, a iných nákladov veriteľa spojených s uplatnením pohľadávok, vrátane akéhokoľvek ich zabezpečenia. Zmluvné strany sa taktiež dohodli, že dňom zaplata veriteľ takisto odpúšťa dlžníkovi aj splatné nezaplata príslušenstvo pohľadávok, ktoré zanikli splnením pred dňom uzavretia tejto dohody, t.j. úroky, úroky z omeškania, zmluvné sankcie, zákonné sankcie, trovy súdnych, exekučných a iných konaní vrátane trov právneho zastúpenia, nároky na náhradu škody, a iné náklady veriteľa spojené s uplatnením príslušenstva týchto zaniknutých pohľadávok, vrátane akéhokoľvek ich zabezpečenia.
3. Veriteľ sa zaväzuje najneskôr do 10 dní odo dňa zaplata vykonať na vlastné náklady všetky právne úkony potrebné na zastavenie súdnych, exekučných a iných konaní, ktorými si voči dlžníkovi uplatnil tieto zaniknuté pohľadávky alebo ich príslušenstvo, ako aj všetky právne úkony potrebné pre oznámenie a zaznamenanie zániku ich zabezpečenia, vrátane výmazu zabezpečenia v príslušných evidenciách (kataster nehnuteľností, notársky register záložných práv, a pod.), ako aj vrátenie zabezpečenia, ak bolo odovzdané veriteľovi alebo ním poverenej alebo určenej tretej osobe.
4. Dlžník sa zaväzuje poskytnúť veriteľovi potrebnú súčinnosť za účelom splnenia záväzkov veriteľa podľa bodu 3.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že zánikom pohľadávok podľa tohto článku tejto dohody nezanikajú zmluvy, na základe ktorých tieto pohľadávky vznikli.

Článok III **Osobitné ustanovenie**

Dlžník ako povinná osoba, v súlade s ust. § 5a ods. 4 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (zákon o slobode informácií) zašle túto dohodu v elektronickej podobe Úradu vlády SR na zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv, a to bezodkladne po jej podpísaní oboma zmluvnými stranami.

Článok IV Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami. Táto dohoda nadobudne účinnosť, v súlade s ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka, dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Zmena tejto dohody je možná len písomnou dohodou zmluvných strán.
3. Vo veciach neupravených touto dohodou sa tento zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami právnych predpisov
4. Ak niektoré ustanovenia tejto dohody nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto dohody, pokiaľ pri uzatváraní tejto dohody zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody je príloha č. 1, ktorá je takto označená a zmluvnými stranami podpísaná.
6. Táto dohoda je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dva pre každú zmluvnú stranu.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto dohodu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto dohody zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

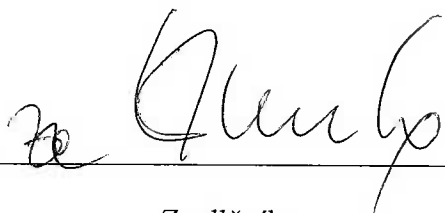
V Bratislave, dňa 11.10.2011

SLOVENSKÝ PLYNÁRENSKÝ PRIEMYSEL, a.s.
Mlynské nivy 44/a
825 11 BRATISLAVA 26
7282

Za veriteľa

Ing. Erich GAĎO

Splnomocnený zástupca



Za dlžníka

MUDr. Pavel Černák, PhD.

Štatutárny zástupca

PSYCHIATRICKÁ NEMOCNICA
PHILIPPA PINELA
902 18 PEZINOK
- 3 -

Dr.

Príloha č. 1 k Dohode o oddžení

Por.č	Označenie zmluvy / dodatku	Číslo faktúry	Dátum splatnosti	Neuhradený zostatok dlžnej istiny	Neuhradený zostatok splatného príslušenstva
1	Dodatok č. 1/2010	7411839430	24.1.2011	50 862,61 €	
2	Dodatok č. 1/2010	7411831191	21.12.2010	31 325,12 €	
3	Dodatok č. 1/2010	7414659255	22.11.2010	31 485,66 €	
4	Dodatok č. 1/2010	7412669295	22.10.2010	7 785,93 €	
CELKOM				121 459,32 €	0,00 €

ODPUSTENÝ DLH Z ISTINY	1 214,59 €
ZOSTATOK DLŽNEJ ISTINY	120 244,73 €
SPOLU	121 459,32 €

V Bratislave, dňa 11.10.2011

SLOVENSKÝ PLYNÁRENSKÝ PRIEMYSEL, a.s.
 Mlynské nivy 44/a
 825 11 BRATISLAVA 26
 -1282-

za veriteľa

Ing. Erich Gaďo

Splnomocnený zástupca

za dlžníka

H.C. Doc. MUDr. Pavel Černák, PhD.

Štatutárny zástupca

PLNOMOCENSTVO

Spoločnosť

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.,
so sídlom Mlynské nivy 44/a, Bratislava
IČO: 35 815 256,
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Odd.: Sa, vl. č.: 2749/B
oprávnení konať v jej mene
Ing. Štefan Slezák, MBA - podpredseda predstavenstva
Ing. Vladimír Klimeš - člen predstavenstva

(ďalej len „splnomocniteľ“)

splnomocňuje týmto

Ing. Ericha Gaďa, dátum narodenia 7.6.1957,
Adresa: ul. Stromová 890/12, 900 42 Dunajská Lužná,
riaditeľ sekcie komerčného trhu a obcí

(ďalej len „splnomocnenec“)

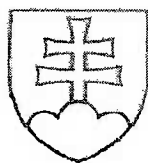
- na rokovanie s Komisiou pre finančnú stabilizáciu zriadenou za účelom zabezpečenia finančnej stabilizácie štátnych organizácií v zmysle Uznesenia vlády SR č. 548 zo dňa 17. augusta 2011;
- na uzavretie a podpísanie Memoranda, ktoré bude sumarizovať výsledky rokovaní s Komisiou pre finančnú stabilizáciu o vysporiadaní pohľadávok splnomocniteľa voči dlžníkom, ktorých sa v zmysle Uznesenia vlády SR č. 548 stabilizácia týka (ďalej „Memorandum“);
- na uzavretie dohôd o urovaní pohľadávok splnomocniteľa s dlžníkmi, ktorých sa proces finančnej stabilizácie v zmysle Uznesenia vlády SR č. 548 týka, a ktorých predmetom môže byť zmena splatnosti pohľadávok, prípadne vzdanie sa časti nárokov splnomocniteľa voči týmto dlžníkom v rozsahu podmienok dohodnutých v Memorande.



Ing. Štefan Slezák, MBA
podpredseda predstavenstva
Slovenský plynárenský priemysel, a.s.



Ing. Vladimír Klimeš
člen predstavenstva
Slovenský plynárenský priemysel, a.s.



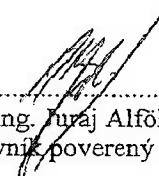
OSVEDČENIE

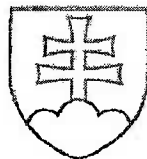
o pravosti podpisu

Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: **Štefan Slezák**, dátum narodenia **3.5.1974**, r.č. **740503/8784**, bytom **Kechnec, Kechnec 213**, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom, spôsob zistenia totožnosti: platný doklad totožnosti - úradný doklad: Občiansky preukaz, séria a/alebo číslo: **SL 651624**, ktorý(á) ktorý(á) podpis na listine uznal(a) za svoj vlastný. Centrálny register osvedčených podpisov pridelil podpisu poradové číslo **O 584368/2011**.

Bratislava dňa 12.9.2011




.....
Ing. Juraj Alföldy
pracovník poverený notárom



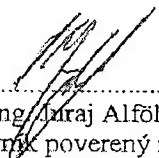
OSVEDČENIE

o pravosti podpisu

Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: **Ing. Vladimír Klimeš**, dátum narodenia **24.12.1955**, r.č. **551224/6278**, bytom **Bratislava, Čremchová 12127/4E**, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom, spôsob zistenia totožnosti: platný doklad totožnosti - úradný doklad: Občiansky preukaz, séria a/alebo číslo: **ST 051215**, ktorý(á) ktorý(á) podpis na listine uznal(a) za svoj vlastný. Centrálny register osvedčených podpisov pridelil podpisu poradové číslo **O 584369/2011**.

Bratislava dňa 12.9.2011




.....
Ing. Juraj Alföldy
pracovník poverený notárom

Upozornenie! Notár legalizáciou neosvedčuje pravdivosť skutočností uvádzaných v listine (§58 ods. 4 Notárskeho poriadku)